



**Vizita ministrului
afacerilor externe
al României
în Grecia**

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, va face o vizită oficială în Grecia. În invitația guvernului grec, între 11 și 14 iunie 1971.

Calitatea producției factor important în realizarea de beneficii suplimentare

Legea nr. 2 din martie 1970 privind asigurarea și controlul calității produselor scote în evidență importanța majoră pe care o are — în actuala etapă — ridicarea neconținții a calității produselor și serviciilor în scopul creșterii eficienței activității economice, a participării fără noastele la circuitul schimburilor de valori materiale, a valorificării superioare a muncii sociale.

În vederea alegerii sistemului în abataje, probele de sist se fac, cu precădere, la vagonetele care, în mod vizibil, conțin mult șist.

Sistul admis pe fiecare abataj a fost stabilit în baza propunerilor șefului de sector și ale geologului exploatarei, în limite care variază de la 2,5-6 la sută, în funcție de caracteristicile zăcămintului din zona respectivă. Cu toate acestea, din cele 20 de abataje existente, în medie pe exploatare, la un număr de 6 abataje (cu o pondere de 46 la sută din producția totală) se rebutază 52 la sută din întreaga producție pentru șist. În valori absolute, rezultă că pe 4 luni, din cele 1.300 vagonete rebutate la un număr mediu de 20 abataje, pentru cele 6 abataje (abatajele camere 8, 10, 11, blocul II, 1-2 și 3, blocul III, din stratul 3 și abatajul cameră 5, blocul IV, stratul 5) producția rebutată este de 678 tone.

Dacă la aceste abataje, sistul admis a fost stabilit, în medie, la 30 kg/vagonet, la determinările efectuate a rezultat în medie 140 kg șist pe vagonet. Rezultă că depășirea sau încadrarea exploatarei în norma admisă la cenusă este condiționată de variația ponderii producției ca rezultat din stratele cu un conținut diferit de cenusă, astfel:

Strat și metoda de exploatare	pondera (%) plan	realiz.	+/-
Cameră, str. 3	59,8	78,8	+19,0
Cameră, str. 5	25,1	10,0	-15,1
Total camere	84,9	88,8	+3,9
Trepte răsturnate	15,1	11,2	-3,9
Total abataje	100,0	100,0	

Deci, ponderea stratelor cu un conținut de șist mai ridicat (stratul 5 și stratele subteran) a fost inferioră nivelului planificat, fapt care a avut o influență favorabilă asupra cenusii medii. Totuși, în luna aprilie, cenusă medie a fost depășită cu 0,9 la sută, ca urmare a creșterii cenusii la sortul + 80 mm — deci posibil de ales —, cu 4,6 la sută peste media celor 4 luni.

Deși, pe 5 luni, exploatarea s-a încadrat în norma internă la cenusă, considerăm oportun a consemna succint consecințele depășirii acesteia pe luna aprilie asupra indicatorilor economici. Depășirea de 0,9 la sută a diminuat producția marfă cu 121 mii lei, fondul de salarii cu 38 mii lei, iar cheltuielile la 1.000 lei producție marfă au fost grevate cu 12 lei. Pe 4 luni, prin reducerea cenusii medii cu 0,3

la sută sub norma admisă, la producția marfă s-a obținut un spor de 184 mii lei, respectiv, o reducere a cheltuielilor de 4,6 lei/1.000 lei producție marfă.

Având în vedere condițiile specifice de muncă din subteran, cu locuri de muncă dispersate și greu de supravegheat continuu, problema calității nu se poate rezolva numai prin măsuri organizatorice și tehnice. Aici, un rol important revine factorului cointereseare materială — problemă care își așteaptă rezolvarea prin corective necesare de adus actualilor regulamente.

În încheiere, credem oportun a propune unele măsuri:

- Economist O. HOGMAN șef serv. plan economic
 - E. M. DILJA
- (Continuare în pag. a 3-a)



De acum, măiestria „retușului” cu... mistria...

ÎN DEZBATERE PUBLICĂ Proiectul Legii cu privire la organizarea și conducerea unităților economice

ANGAJARE FERMĂ PE CALEA DEZVOLTĂRII DEMOCRAȚIEI ECONOMICE

Dezvoltarea democrației economice în țara noastră se intercondiționează strâns cu dezvoltarea economică generală. Ca parte a democrației socialiste, democrația economică constă pe de o parte din aspecte legate de dreptul de a munci și de a ne bucura de roadele muncii depuse, iar pe de altă parte aspecte care derivă din dreptul de participare a cetățenilor în deplină cunoștință de cauză la conducerea treburilor obștești.

Publicarea proiectului Legii cu privire la organizarea și conducerea unităților economice de stat este o nouă ocazie fericită de a vedea aplicată în practică democrația economică. Ea ne oferă prilejul de a face reflecții intrinsece și extrinsece asupra obiectului concret al discuției. Rezumativ mi se par importante trei constatări:

● noua lege confirmă faptul că democrația economică este

în continuare dezvoltare, extensivă ca număr și complexitate a măsurilor luate, și intensivă ca dorință de a promova perfectibilitatea ei;

● comparând noul text cu acela care, cu puțin timp în urmă, a fost supus unor discuții preliminare, remarcăm importantul număr de propuneri de care s-a ținut seama la redactarea proiectului, ceea ce ne mărește satisfacția de cetățeni și interesul de specialiști față de proiectul în discuție;

● proiectul confirmă marelui pas înainte ce urmează să fie făcut în domeniul conducerii unităților economice, dar el prezintă totodată suficiente puncte la care este loc pentru dezbateri constructive.

Accesul din urmă constatare mă îndeamnă să formulez câteva propuneri de îmbunătățire a conținutului anumitor articole din proiect.

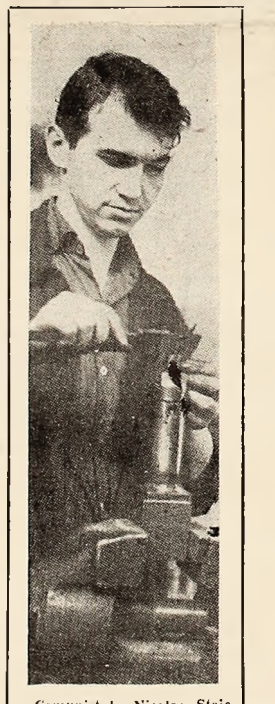
1. Art. 51 lit. j, stipulează numărul de către comitetele de direcție a comisiilor de aprobare a normelor de muncă. Consider că aceste comisii trebuie să funcționeze în baza unor reguli stabilite și propunem ca o dată cu intrarea în vigoare a legii în discuție, să se pună în aplicare și normele de lucru ale acestor comisii, norme care trebuie să prevădă și organizarea conducerii unităților.

Alfel s-ar putea ajunge la neclarități și dereglări în mecanismul de funcționare a unităților.

2. Legea intenționează să introducă două denumiri distincte a funcției celei mai înalte în ierarhia unităților economice de stat (art. 34), vorbind despre director al întreprinderii și, respectiv, de conducător al unității componente a centralei.

Economist Zoltan KIRALY, consilier la Centrala cărbunelui Petroșani

(Continuare în pag. a 3-a)



Comunistul Nicolae Stoic, lăcătuș la Fabrica de stâlpi hidroaiului Vulcan, verificând reparațiile de la tractatorul de presiune a pompei hidroaiului de înaltă presiune.

Constătuire

Consiliul popular Petrla a organizat simbăta o constătuire cu lucrătorii din cadrul unităților comerciale de pe raza orașului. Cu acest prilej s-a dezbătut proiectul legii privind organizarea și funcționarea controlului obște și Chemarea Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste. La constătuire a participat tovarășul Traian Costea, vicepreședinte al Consiliului popular orășnesc, membru al Consiliului județean al F.U.S.

Renovări

O echipă de muncitori din cadrul I.G.L. Petroșani, condusă de Costea Balea a început ieri lucrările de renovare la agenția „Loto-Proneport” situată pe strada Republicii.

Aici vor fi montate vitrine metalice, se va turna pardoseala din mozaic și vor fi instalate noi lustre și elemente decorative în interior.

LA COLECTAREA FLORILOR DE SOC

Din inițiativa Comitetului orășnesc al U.T.C. Lupeni, 30 de elevi de la Grupul școlar minier din localitate au participat la o acțiune de colectare a florilor de soc. Avându-l în frunte pe Valeriu Motorga, secretarul comitetului U.T.C. pe școală, elevii s-au îndreptat spre dealurile din împrejurimile cartierului Ștefan, de unde s-au adunat 50 kg. de flori de soc. Printre cei mai activi în această acțiune s-au aflat elevii: Ion Ciubotaru, Nicolae Murgu, Ioachim Făgel, Victor Lascu, Nicolae Murărescu, Virgil Gogonea, Petru Moga, Nicolae Jula, Ioan Cur, Sziga Bantlo.

Imbinându-se experiența valoroasă a jăranilor vârstnici cu aplicarea rezultatelor moderne a zootehniei, membrii comitei au reușit să sporească producția zootehnică de peste 8 ori față de perioada dinainte de

VIZITA DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE, CONDUSE DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Luni seara, o dată cu întoarcerea la Pekin, s-a încheiat călătoria în provincie a delegației de partid și guvernamentale române conduse de tovarășul Nicolae Ceaușescu, vizită întreprinsă, timp de trei zile,

pe un traseu de peste 2.500 kilometri, într-una din cele mai frumoase și mai importante regiuni ale Republicii Populare Chineze.

Prezența delegației române în orașele Nankin și Șanhai a îm-

bogăit cadrul de desfășurare a vizitei cu noi și impresionante manifestări ale prieteniei dintre cele două țări, țări și popoare, a întregit cunoașterea nemulțumită a marilor prefeceri înnoitoare din China populară.

Solii poporului român — salutați cu căldură și bucurie la comuna populară Ma Lu

Dimineața zilei de luni a fost consacrată în întregime vizităi comunei populare Ma Lu, din apropierea Șanhaiului. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, celălalt membru al delegației române au fost însoții de Chian Chiu-ciao, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinei, prim-secretar al Comitetului de partid municipal Șanhai, și de alte persoane oficiale chineze.

Drumul trece prin cimpia mănoasă a fluviului Huan Po, unde țărâni se află în plină campanie agricolă: de recoltare a grâului, de întreținere a culturilor de porumb, orez și bumbac. Prin străzi care se înalță de-a lungul șoselei, locuitorii, adunați în grupuri compacte, fac semne prietenoase, aplaudă. La hotarul comunei — un prim popas, într-un lan de grâu, Secretarul comitetului de partid și președintele comitetului revoluționar al comunei, Uan Ti-kan, după ce urează tovarășului Nicolae Ceaușescu și celorlalți oaspeți români un călduros bun venit îi invită în mijlocul secerătorilor care, bucurându-se de oaspeți, înconjură membrii delegației române cu multă căldură și simpatie. Tovarășul Nicolae Ceaușescu se interesează ce recolte se obțin de pe aceste terenuri cu culturi duble. Gazdele informează că, datorită condițiilor climatice care permit obținerea mai multor recolte de pe aceeași suprafață în decursul unui an, producția de cereale a ajuns, în 1970, la 10.882 kilograme la hectar, ceea ce reprezintă o creștere de 85 la sută față de anul 1957 și de două ori și jumătate față de 1949, anul eliberării.

Comuna populară Ma Lu a fost creată în septembrie 1958. Cei 27.532 locuitori care și-au unit pământurile posedă o suprafață cultivată de 2.261 hectare, cerealele și bumbacul fiind principalele culturi. Nervurile canalelor pe care plutesc numeroase jonci, cunoscutele bărci chinezești cu pinze, sînt folosite atât pentru irigațiile culturilor cit și pentru piscicultură.

Se vizitează sectorul avicol. La întrebările tovarășului Nicolae Ceaușescu, gazdele informează că în comuna sînt crescute anual 110.000 păsări, dintre care 72.000 sînt livrate pieței. Un nou popas — la sectorul zootehnic, în anul agricol precedent, numărul porcilor s-a ridicat la 32.000, realizîndu-se prevederile stabilite ca pentru fiecare mu (15 mu este egal cu 1 ha) să fie crescut un porc.

Imbinându-se experiența valoroasă a jăranilor vîrstnici cu aplicarea rezultatelor moderne a zootehniei, membrii comitei au reușit să sporească producția zootehnică de peste 8 ori față de perioada dinainte de

eliberare și de peste 7 ori față de 1957. La obținerea unor asemenea rezultate, o importantă contribuție a adus-o crearea unui sistem original de furajare, bazat pe amestecuri obținute din producția proprie.

Grupul de clădiri care adăpostește diferitele ateliere se impune atenției prin spiritul chibzuit, gospodăresc în care a fost conceput și realizat: sînt construcții simple, de mici dimensiuni, care pot fi înălțate într-un timp scurt și realizate din materiale locale. Peste tot scیلےse curățenia.

Dialogul între oaspeți și gazde devine tot mai animat, în măsură ce este vizitat amplul sector al ramurilor anexă, format din 45 de ateliere de prelucrare mecanică, tipărire, de valorificare a produselor agricole, de artizanat.

Răspunzînd unei întrebări a tovarășului Nicolae Ceaușescu, gazdele arată că în aceste sectoare lucrează 1.200 de țărani, care participă și la lucrările agricole, obligație prioritărită mai ales în perioada de vîrf a campaniilor. În secția de prelucrare mecanică se află aproape două duzini de mașini-unelte, realizate în cea mai mare parte prin mijloacele comunei. Oaspeții urmăresc cu atenție îndemnul de care țărânii și-au însușit noi deprinderi, cunoștințe tehnice, profesioniști a căror existență nici nu o bănuiau în trecut. Aprecînd buna organizare a atelierului, tovarășul Ceaușescu îi felicită pe responsabilii atelierului, Ku Yen-ciu, pentru rezultatele obținute.

La sectorul de prelucrare complexă a produselor agricole se realizează o gamă largă de produse conform tuturor normelor igienice și estetice și, în același timp, prin mijloace simple, foarte puțin costisitoare. De la țâțele obișnuite din brînza de soia și pînă la sosul extras din aceeași plantă și care este un condiment nepăsit de la masa fiecărui chinez, toate produsele au o înfățișare atrăgătoare la care și aduc contribuția ambalajele și etichetele multicolore. Dacă în toate atelierele am văzut în proporție aproape egală bărbați și femei, la atelierul de artizanat predomină țărâncile, din ale căror mîini harnice, mîlădoasa papură și fibra de bambus capătă o a doua viață în minunate împletituri artistice.

Discuțiile dintre oaspeți și gazde continuă la sediul comunei populare din Ma Lu. Secretarul Comitetului de partid și președintele Comitetului revoluționar al comunei informează despre rezultatele

activității și modul ei de organizare, despre greutățile care au fost învinse și preocupările în vederea creșterii producției în toate sectoarele. El arată, de asemenea, că, pe baza rezultatelor obținute, venitul mediu al unei familii a sporit anul trecut în comparație cu 1957 mai mult de o dată și jumătate, în toate gospodăriile din comună a fost introdusă lumina electrică. Toți copiii de vîrstă școlară participă la procesul de învățămînt, comuna dispunînd de 33 școli elementare și medii; comuna are un mic spital, iar fiecare brigadă de producție — un serviciu sanitar.

Gazdele au subliniat preocuparea constantă de a lichida diferențele existente încă între rezultatele diferitelor brigăzi de producție: ele au vorbit despre mișcarea ce se desfășoară pentru a atinge nivelul unor comune populare fruntașe, care au obținut producții și venituri superioare.

La încheierea vizitei, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU a spus:

„Doresc, în primul rînd, să salut în mod călduros pe toți membrii comunei populare Ma Lu.”

Am rămas cu o impresie foarte plăcută despre ceea ce am văzut în comuna dumnea-voastră, atât în ce privește culturile agricole, creșterea animalelor, dar, mai cu seamă, activitatea din atelierele care sînt organizate aici. Fără să doresc să vin în contradicție cu primul secretar, care a adus critici comunei, dar mie mi se pare că rezultatele obținute în activitatea dv. sînt bune. Desigur, mai sînt multe de făcut — și voi mai fi în totdeauna lucruri de făcut pentru a merge spre mai bine — dar cred că rezultatele pe care le are pînă acum comuna arată că ea merge pe un drum bun. Eu doresc să felicit comunitatea comunei și pe toți membrii ei pentru rezultatele pe care le-au obținut în activitatea lor.

Cred că ar fi bine să stabilim legături între una din cooperativele românești și comuna dv., să organizăm un schimb de experiență între ele. Aceasta va contribui atât la cunoașterea și împărtășirea reciprocă a experienței în producția agricolă și animală, ca și la întărirea relațiilor de prietenie între membrii comunei din R.P. Chineze și cooperatorii din România.

În încheiere, vă urez să obțineți rezultate și mai bune și să ajungeți comuna care sînt mai înaintea dv.

Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu a fost subliniat în repetate rînduri cu vii și puternice aplauze.

Entuziasta primire a delegației române la Șantierul naval „Kiang Nan” din Șanhai

Ultimul obiectiv înscris în programul vizitei la Șanhai a fost Șantierul naval „Kiang Nan”, întreprindere de primă mărime nu numai în constelația industrială a orașului, ci a întregii țări. Cronica șantierului, vechi de peste o sută de ani, oglindesc de fapt însăși istoria proletariatului din Șanhai, a lăutărilor sale de clasă împotriva imperialismului, a ocupanților militariști japonezi și a trădătorilor comunistiști. Paginile ei cuprind marile lupte inițiate și conduse de Partidul Comunist Chinez pentru victoria revoluției și, apoi, pentru edificarea societății socialiste.

Pe șantier sosesse tovarășul Nicolae Ceaușescu, soția sa,

Elena Ceaușescu, membrii delegației române, precum și premierul Chi En-lai și celelalte personalități chineze care însoțesc delegația. Mii de muncitori constructori fac oaspeților o primire de neuitat.

Oamenii, înșirați de-a lungul aleilor, cățărați pe schelele ce înconjură corpurile vîltoarelor nave, aplaudă, acclamă cu însuflețire și căldură. Numeroși muncitori constructori vin să se înalțe din fața șantierului și stătuții noastre pentru a-i strînge mîna, a-i adresa un gest de stimă și simpatie.

Solii poporului român urmăresc cu viu interes, pe fluxul tehnologic, fazele de construcție a navelor destinate trans-

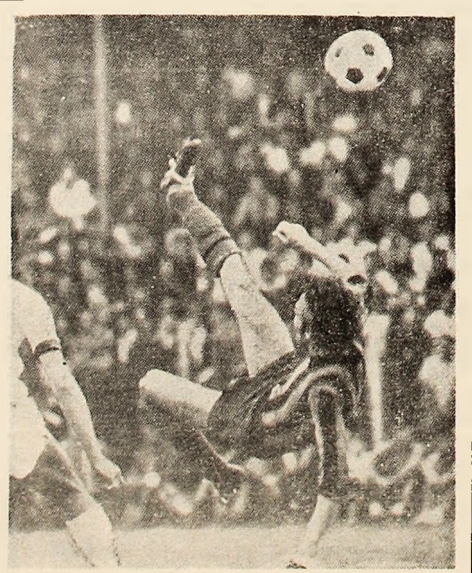
portului de mărfuri, precum și apărării naționale. De la cargourile de 10.000 tone, care erau lansate la apă în urmă cu 10 ani, în prezent se află într-un stadiu avansat de construcție primul cargou de 20.000 tone. Cei 13.000 constructori se mîndresc cu realizările pe care le-au obținut în diversificarea producției de nave, în ridicarea calității. Dar, cu modestia și seriozitatea care-i caracterizează, scootesc că mai au încă multe de făcut, și înălțurau unele lipsuri și neajunsuri.

Pe un vast platou dintre două docuri s-au adunat mii

IA PAGINA 2

SPORT

- Jiul a dispus clar, cu 2-0, de Dinamo București
- Radiografia etapei: Goluri
- Opinii după minutul 90
- Minerul Lupeni a cîștigat acasă, Știința Petroșani a „rimizat” în deplasare
- Campionatul național de navomodelism — la sfîrșitul acestei săptămîni, la Petroșani



Creativitatea elevilor

Pînă la încheierea anului școlar au mai rămas puține zile. Această ultimă perioadă este consacrată repetării și verificării cunoștințelor însușite de elevi de-a lungul unui an. Tot aspectul unei verificări, dar de un tip special, îl au și expozițiile elevilor, care degajă talentul și îndemnul, incusința și spiritul lor creator.

Expoziția de la Școala generală nr. 5 din Petroșani este o elevanță mărturie în acest sens. Amenajată din inițiativa școlii și în colaborare cu comitetul de părinți, ea acoperă un spațiu vast

din preocupările elevilor la orele de desen și lucrări practice, activități tehnico-productive și cultural-sportive. Privind diversitatea expoanelor în care elevii, începînd din clasa I și pînă la a VIII-a, și-au pus o autentică pasiune, apare cu prezență reabil formativ al școlii, datorită de a le înceta și valorifica inclinațiile lor cele mai profunde. Și acest fapt se realizează prin activități diversificate, dar atractive.

T. S.
(Continuare în pag. a 3-a)

Rezultate tehnice

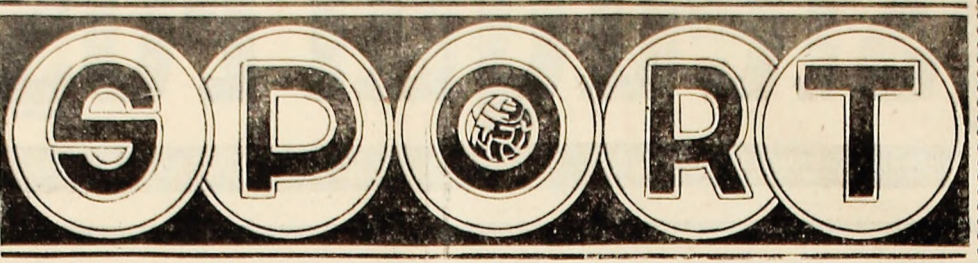
Table with 2 columns: Club name and score. Includes Politehnica, Steagul roșu, C.F.R. Cluj, etc.

Etapa viitoare (mîine, 9 iunie)

Table with 2 columns: Club name and score for the next match.

CLASAMENTUL

Ranking table with 3 columns: Rank, Club name, and points.



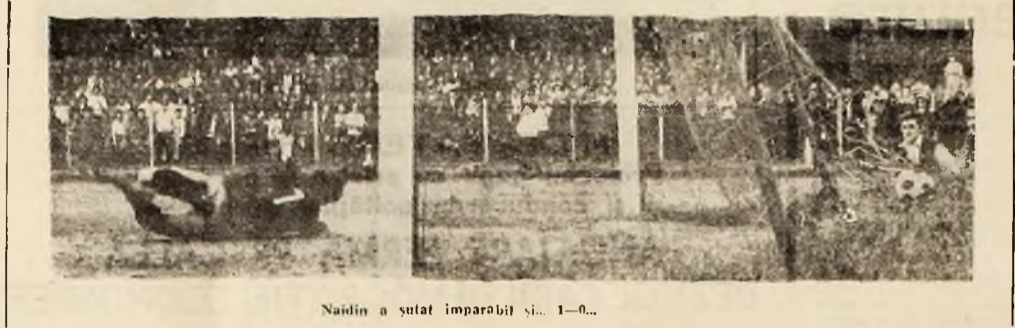
Navomodelism CAMPIONATUL NAȚIONAL - LA PETROȘANI

Ediția de anul trecut a campionatului republican de navomodelism...

FOTBAL DIVIZIA A

Jiul „a curs” năvalnic și a învins cu 2-0 pe Dinamo

Cea mai importantă partidă a etapei a 26-a a campionatului diviziei A...



Naidin a sutat imparabil în... 1-0...

Am apreciat la elevii lui Viorel Tilmaciu jocul elastic, lucid, economic și prudent...

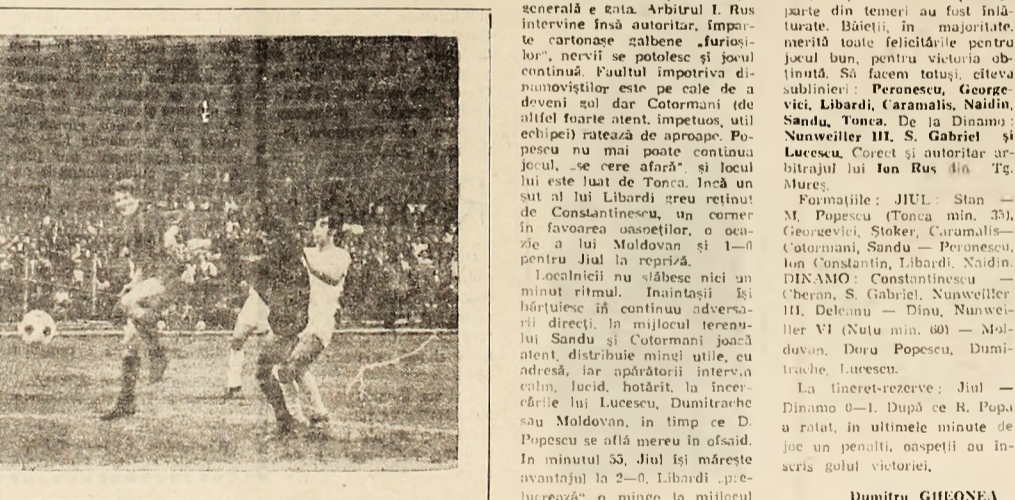
Goluri. Campionatul diviziei A și consumul ultimelor secvențe...

GOLURI

licul jocului de fotbal. Golul e sarea și piperul acestui gen de spectacol sportiv...

și săi. Cui face un Domide la... casa omului.

Goluri. Și speranțe. Privim halucinant la curșerea năvalnică a Jiului peste un Dinamo obosit...



...Și tot Naidin transformă scurții: 2-0.

Foto: Ion LICIU

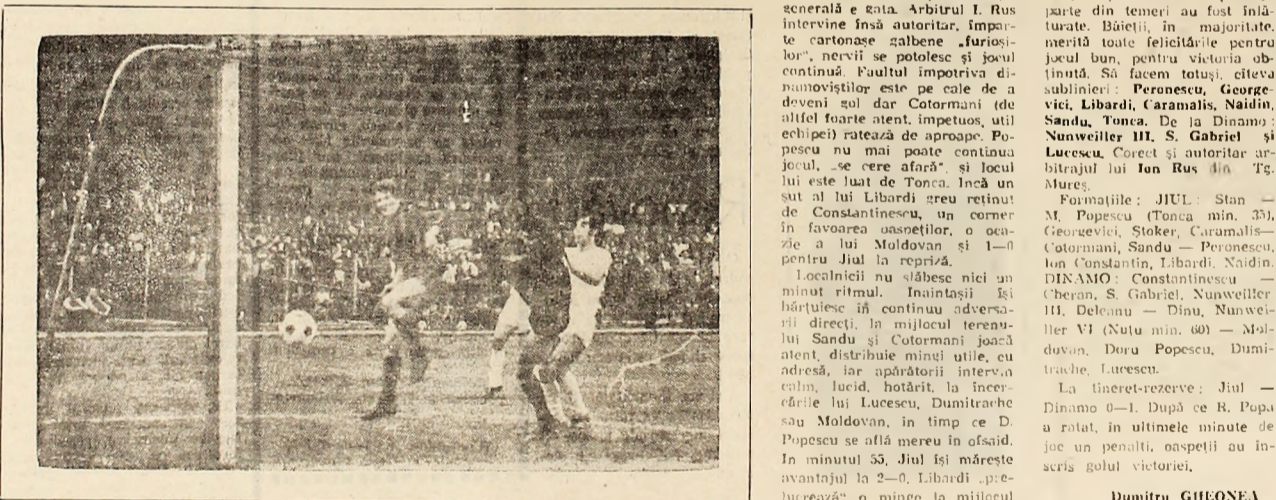
DIVIZIA C

Minerul Lupeni — Minerul Moldova Nouă 2-0

Cînd Svedac (min. 2) și Coșova (min. 3) au ratat de aproape deschiderea scorului...

...Și tot Naidin transformă scurții: 2-0.

Foto: Ion LICIU



Eugen POPA

Metalul Turnu Severin — Știința 2-2

În penultima etapă a diviziei C, s-a jucat la Turnu Severin, cu echipa locală Metalul...

Tribunetele s-au golit, dar ecul meciului continuă.

Dodu (în calitate de observator de pe banca rezervelor)...

DUPĂ MINUTUL 90

Peroneșcu, Libardi, Caramalis, Tonca, Arbitrul a condus foarte bine.

Rugbi, divizia A

Politehnica Iași — Știința 6-6

Etapa a 20-a a campionatului diviziei A de rugbi a eșuat duminică...

Inchiderea anului sportiv școlar

Duminică, la Petroșani, avut loc festivitatea de închidere a anului sportiv școlar...

„Pentatlonul athletic școlar” de la Cluj

Echipa Liceului teoretic Petroșani, participând la faza finală de la Cluj...

Finala campionatului municipal al școlilor generale

Terenul de fotbal C.F.R. Petroșani a găzduit vineri etapa finală a campionatului municipal rezervat școlilor generale...

Staicu BALOI

PRONOSPORT

Table with 3 columns: Rank, Club name, and points for the Pronosport section.

VIZITA DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE, CONDUSE DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

(Continuare din pag. 1)

și mai de muncitori. El scandează lozinci cu urări de bun venit în cinstea delegației române, aclamând pentru prietenia dintre cele două țări, țară și popor.

Apariția la tribună a tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Ciu En-lai, a celorlalte persoane oficiale române și chineze, stărnește entuziasmul multămin. Pe puncta caracoului de 20.000 tone, s-au înfișat formidabile muncitori gardă de onoare. Echipa artistică dansează în ritmul tamburilor și al tobelor. Pe urșișe lozinci suspendate sînt inscripționate în limba chineză, cuvintele: „Un salut tovarășului Nicolae Ceaușescu”. „Trăiască prietenia dintre poporul chinez și poporul român”.

și în cuvintul tovarășul Ciu En-lai, secretarul Comitetului de partid și președintele Comitetului revoluționar al șantierului.

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Înălți oaspeți, membri ai delegației române.

Cu o jumătate de lună înainte — cînd presa și radioul au anunțat vizita de prietenie a unei delegații de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, muncitorii șantierului nostru s-au bucurat foarte mult așteptînd cu simțăminte calde să ne onoreze cu prezența sa. Speranțele noastre s-au îndeplinit.

Tovarășii Ceaușescu, ceilalți înălți oaspeți ai delegației de partid și guvernamentale române, însoțiți de tovarășul Ciu En-lai, au venit la șantierul nostru, ceea ce constituie o cîrmă deosebită pentru cei 13.000 de muncitori și funcționari ai șantierului. Exprimăm cu toții simțăminte tovarășilor Ceaușescu, celorlalți membri ai delegației, cele mai calde urări de bun venit, salutul nostru cordial.

Călușindu-se după indicațiile președintelui Mao de a ține în minte inițiativa și a se bizui pe forțele proprii, muncitorii șantierului nostru își aduc contribuția la dezvoltarea industriei navale.

Vă asigurăm, stimați tovarășii, că ne vom mobiliza eforturile pentru a răspunde cinstii care ni s-a făcut. (Vii aplauze).

Întîmpinat cu puternice aplauze, cu ovăzii care nu conțesează minute în șir, la cuvintul tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU.

Ne bucurăm de rezultatele dvs. pe care le considerăm ca și ale noastre, așa cum și rezultatele României sînt și ale dvs. (Aplauze).

Cu cît fiecare dintre noi, atât poporul chinez cît și poporul român, vă obține succese mai mari în construcția socialisă, cu atât mai mult va triumfa socialisimul în lume. (Aplauze îndelunguri, puternice).

Între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, între popoarele noastre există relații de colaborare frățească. Noi sistem convins că această colaborare se va întări și mai mult în urma acestei vizite, că, clasa muncitoare din țările noastre va ține sus steagul colaborării și unității dintre partidele și popoarele noastre. (Aplauze).

Despre muncitorii revoluționari din Șanhai, să exprimi sinceră mulțumire delegației de partid și guvernamentale române conduse de tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Desi între fluvii Huan Po și Marea Neagră există mii și mii de riuri și munți care ne despart, în lupta îndelungată revoluționară, între noi și clasa muncitoare din România și poporul român s-a cimentat o profundă prietenie revoluționară. Constătim că, sub conducerea partidului Comunist Român, harnică și curajoasă clasa muncitoare din România, poporul român au instaurat puterea poporului în urma însurecției armate și, persistînd în orientarea revoluționară de a se bizui pe forțele proprii și de a lupta cu abnegație, au obținut mari succese în apărarea patriei și în opera de construcție. Dumneavoaștri nu vă temeți nici de încercările de control, intervenție și amenințare cu agresiune forțată din afară, nici de loviturile calamităților naturale. Unit ca un singur om, poporul român și naționalitățile conlocuitoare au luptat curajos și au obținut victorii. Așa cum spunea tovarășul Nicolae Ceaușescu: „Atunci cînd un popor este hotărât să-și apere independența și libertatea, nu există forțe în lume în stare să-l învingă, să-l supună”. Această poziție exprimă voința fermă și încrederea în victorie a poporului român.

Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

Dragi tovarășii și prieteni,

Doresc să încep prin a vă adresa dvs., muncitorilor de la Șantierul naval, tuturor muncitorilor din Șanhai, un salut călduros din partea mea. La acest salut, adaug salutul tovarășei mele, al delegației noastre, precum și al muncitorilor navali, al clasei muncitoare din România. (Vii aplauze).

Sînt deosebit de bucuros că, în cadrul vizitei oficiale de prietenie în Republica Populară Chineză, am putut să vă vizitez Șanhai și Șantierul naval. (Aplauze puternice). Am văzut unele realizări ale muncii dvs. — cargouri și submarine — și am impresii deosebit de bune. Pentru aceste realizări vă felicit din toată inima. (Aplauze).

De la revvedere, dragi tovarășii! (Urăse, ovăzii).

În încheierea mitingului, în cuvintul tovarășului Van Hun-ven, membru al C.C. al P.C. Chinei, secretar al Comitetului de partid municipal și vicepreședinte al Comitetului revoluționar municipal Șanhai.

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Stimați oaspeți din delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România,

Tovarășii din colectivul șantierului naval Kiang Nan.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a rostit înaltele cuvinte calde, prietenoase, animată de cordialitate pentru noi și prin care a transmis sentimentele de prietenie frățească din partea clasei muncitoare și a poporului român.

Aceasta constituie un imbold nu numai pentru membrii colectivului șantierului naval Kiang Nan, ci și pentru toți muncitorii și locuitorii din municipiul Șanhai. Permiteți-mi ca, în numele maselor largi de

șanhai ai muncii revoluționari din Șanhai, să exprimi sinceră mulțumire delegației de partid și guvernamentale române conduse de tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Desi între fluvii Huan Po și Marea Neagră există mii și mii de riuri și munți care ne despart, în lupta îndelungată revoluționară, între noi și clasa muncitoare din România și poporul român s-a cimentat o profundă prietenie revoluționară. Constătim că, sub conducerea partidului Comunist Român, harnică și curajoasă clasa muncitoare din România, poporul român au instaurat puterea poporului în urma însurecției armate și, persistînd în orientarea revoluționară de a se bizui pe forțele proprii și de a lupta cu abnegație, au obținut mari succese în apărarea patriei și în opera de construcție. Dumneavoaștri nu vă temeți nici de încercările de control, intervenție și amenințare cu agresiune forțată din afară, nici de loviturile calamităților naturale. Unit ca un singur om, poporul român și naționalitățile conlocuitoare au luptat curajos și au obținut victorii. Așa cum spunea tovarășul Nicolae Ceaușescu: „Atunci cînd un popor este hotărât să-și apere independența și libertatea, nu există forțe în lume în stare să-l învingă, să-l supună”. Această poziție exprimă voința fermă și încrederea în victorie a poporului român.

Municipiul Șanhai este un oraș care a cunoscut timp îndelungat dominația imperialismului din diferite țări și a reacțiunilor interne și, de aceea, noi, populația din Șanhai, înțelegem foarte bine experiența luptei poporului român. Președintele Mao Tzedun ne învață întotdeauna: „Trebuie să știm să învățăm de la diferite partide frățești, trebuie să știm să învățăm de la popoarele din diferite țări ale lumii”. Noi, clasa muncitoare, populația revoluționară din Șanhai, trebuie să învățăm de la poporul francez și de la clasa muncitoare din România, trebuie să învățăm din spiritul dumneavoaștră revoluționară. Urăm clasei muncitoare din România și poporului român noi succese și mai mari în lupta pentru înfișurarea cu succes a noului plan cincinal. Îi rugăm pe înălți oaspeți să transmită clasei muncitoare și poporului francez sentimentele de sinceră prietenie și a călduros salut din partea clasei muncitoare și a locuitorilor Șanhaiului.

Salut tovarășului Nicolae Ceaușescu!

Săjut poporului francez!

Trăiască prietenia dintre poporul chinez și poporul român!

Trăiască măreața învațătură marxist-leninistă!

Cuvîntarea a fost subliniată de puternice aplauze.

De la șantierul naval și pînă la celalaltă extremitate a Șanhaiului, o mulțime imensă a condus pe tovarășul Nicolae Ceaușescu și celelalte persoane oficiale române care au întreprins călătoria în provincie, urîndu-le drum bun.

La înapoiera la Pekin, pe aeroport se aflau tovarășii Ion Gheorghe Maurer, precum și tovarășii Huan Tun-sen, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinei, șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Chineză de Eliberare, Iao Ven-juan, membru al Biroului Politic, Ciu U-tso, membru al Biroului Politic, adjunct al șefului Marelui Stat Major, Ci Pin-fei, ministru ad-interim al afacerilor externe, Li Ciu, ministru adjunct al comerțului exterior.

VIAȚA INTERNAȚIONALĂ

Deschiderea lucrărilor Congresului al XVI-lea al Partidului Popular Revoluționar Mongol

ULAN BATOR 7 — Trimisul special Agerpres, Gheorghe Ciobanu, transmite: Luni au început, în clădirea Palatului Marelui Hural Popular din Ulan Bator, lucrările celui de-al XVI-lea Congres al Partidului Popular Revoluționar Mongol. La lucrări iau parte 785 delegați. Participă, ca invitate, și delegații ale unor partide comuniste și muncitorești, ale unor mișcări de eliberare națională. Alături de conducătorii altor delegații invitate, în Preziul Congresului a luat loc conducătorul delegației Partidului Comunist Român, tovarășul Mihai Gerc, membru suplicat al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

Lucrările Congresului au fost deschise de Jamsranghiin Sambu, membru al Biroului Politic al C.C. al P.P.R.M., președintele Preziului Marelui Hural Popular, care a relevat sarcinile Congresului, convocat la numai trei luni după ce partidul și-a sărbătorit semi-

centenarul și în ajunul împlinirii unei jumătăți de veac de la revoluția populară mongolă. Congresul al XVI-lea, a spus el, va face bilanțul uriașei munci constructive a poporului mongol în anul celui de-al patrulea cincinal și va jalona principalele probleme care se află în fața partidului și sarcinile dezvoltării continue a economiei și culturii țării în viitorul cincinal.

Apoi, delegațiile străine la Congres au fost salutate de D. Molodtșan, membru al Biroului Politic al C.C. al P.P.R.M.

În continuare, delegații au ales organele de lucru ale Congresului și au adoptat ordinul de zi, care cuprinde raportul C.C. al P.P.R.M., raportul Comisiei centrale de revizie, examinarea și aprobarea Proiectului de directive cu privire la cel de-al 5-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale și a culturii Republicii Populare Mongole pe

anii 1971—1975, alegerea organelor centrale ale partidului. La primul punct al ordinii de zi, a luat cuvîntul Jumsanghiin Tendenbal, prim-secretar al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol.

A fost prezentat apoi raportul Comisiei centrale de revizie. Lucrările Congresului continuă.

În spațiul circumterestru Prima stație orbitală științifică pilotată

MOSCOVA 7 (Agerpres). — Potrivit programului de explorări cosmice, stația științifică orbitală „Salut” a început luni să funcționeze ca primă stație științifică orbitală pilotată, anunță agenția TASS.

La ora 9,45, după acostarea navei cosmice „Soyuz-11” la stația „Salut”, plasată pe orbită la 19 aprilie, echipajul a trecut la bordul stației științifice. În acest fel a fost realizată sarcina tehnică de aducere a unui echipaj la bordul unei stații științifice orbitale cu ajutorul unei cosmonave de transport.

Procesul de cuplare a aparatelor cosmice s-a realizat în două etape. Întai, a fost efectuată apropierea navei „Soyuz-11” de stația „Salut” pînă la distanța de 100 metri cu ajutorul aparatelor automate. În continuare, apropierea s-a realizat prin mijloace de dirijare manuală. După ce cosmonava a acostat la stația „Salut”, a fost efectuată prinderea mecanică rigidă a celor două aparate și cuplarea cu ajutorul unor

mijloace electrice și hidraulice. Apoi, cosmonauții au verificat ermeticitatea încăperilor și funcționarea sistemelor de bord ale stației, parametrii mișcării din încăperile aparatelor de zbor cuplate, au deschis capacul hubului ermetic dintre cele două aparate și au trecut în interiorul stației științifice.

Comandantul stației științifice „Salut”, Gheorghii Dubrovski, a raportat că membrii echipajului se simț bine și au trecut la îndeplinirea programului de zbor.

În acest fel, în spațiul circumterestru funcționează prima stație orbitală științifică pilotată. A fost făcut prin aceasta un pas important în dezvoltarea tehnicii cosmice. Folosirea noului complex cosmic, compus din stația orbitală și cosmonava de transport pentru deservirea ei, deschide largi perspective pentru explorarea spațiului cosmic în interesul științei și economiei naționale, concluziile agenției TASS.

Seară culturală românească la Viena

VIENA 7 — Corespondentul Agerpres, Petre Stănescu, transmite: Universitatea din Viena a găzduit o seară culturală românească organizată de Lectoratul de limbă și literatură română din cadrul Institutului de filologie romanică al Universității, cu prilejul aniversării a 100 de ani de la nașterea marelui istoric și cărturar român Nicolae Iorga. Despre personalitatea lui Nicolae Iorga a vorbit prof. Vasile Șerban de la Lectoratul de limbă și literatură română al universității vieneze.

Holeră în Ciad

Autoritățile sanitare din Ciad au anunțat că în regiunile din vestul țării au fost înregistrate numeroase cazuri de holeră, numărul morților fiind de peste 400.

Un cordon sanitar a fost instituit în jurul unei largi zone situate în partea de est a lacului Ciad. Au fost trimise de urgență echipe medicale pentru vaccinarea populației.

VIETNAMUL DE SUD

Baza Da Nang bombardată din nou de forțele patriotice

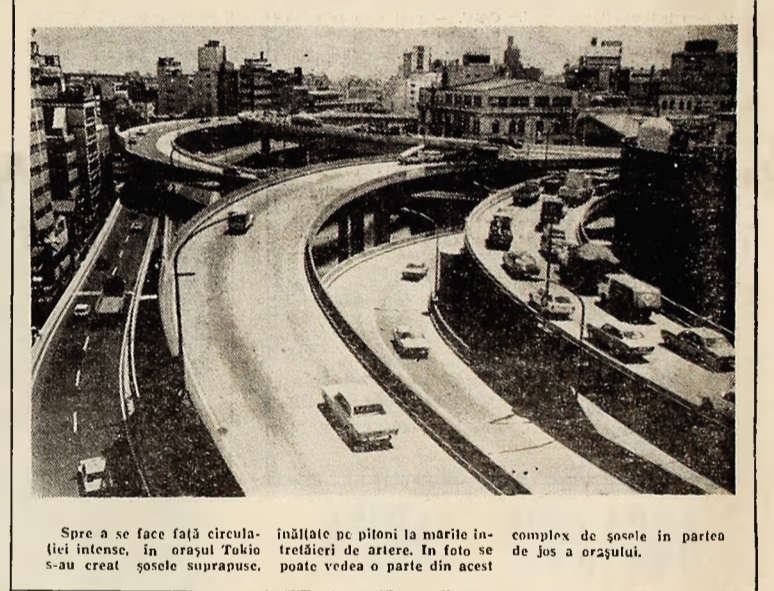
SAIGON 7 (Agerpres). — Forțele patriotice din Vietnamul de sud au angajat în ultimele 48 de ore numeroase acțiuni împotriva trupelor americano-saigoneze. Unități ale Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud au executat în noaptea de sîmbătă spre duminică un bombardament de artilerie asupra bazei aeriene americane de la Da Nang, în provincia Tay Ninh, grupuri de patrioți s-au infiltrat în perimetrul bazei americane de elicoptere de la Katum, situată la 110 km nord-vest de Saigon și au aruncat în aer rezervoarele cu combustibil. În provincia Tua Thien, un eșalon al diviziei 101-a acropurtate a căzut, la circa 30 km sud-est de vechea capitală imperială, Hue, într-o abuscadă organizată de patrioți sud-vietnamezi. În regiunea de nord-vest, unități ale Frontului Național de Eliberare au atacat șase poziții americano-saigoneze și o șerfă de unități de pușcași marini saigonezi care încercau să in-

Un alt masacu comis de trupele americane

SAIGON 7 (Agerpres). — Un masacu similar celui de la Song My a fost comis de către trupele americane în cântul Truong Khanh, în aceeași provincie Quang Ngai, relatează cotidianul saigonez „Cong Luan”. Această știre, menționează ziarul, a fost comunicată de martorii oculari, locuitorii ai cântului respectiv. Ei au afirmat că 62 de civili, în special copii și femei, au fost doborîți la Truong Khanh de tirul soldaților americani, cadavrele lor fiind apoi arse cu napalm. Ziarul afirmă că o delegație americană a plecat spre localitatea respectivă pentru a efectua o anchetă.

★

HIANOI 7 (Agerpres). — Agenția VNA informează că un avion american fără pilot a fost doborît de forțele armate din provincia Nghe An, după ce violase spațiul aerian al Republicii Democratice Vietnam. Numărul total al avioanelor americane doborîte pe teritoriul R.D. Vietnam se ridică astfel la 3395.



Spre a se face față circulației intense, în orașul Tokio s-au creat șosele suprapuse, înălțate pe piloni la mările înfălțite de artere. În foto se poate vedea o parte din acest complex de șosele în partea de jos a orașului.

Acțiune antifirzboinică a juriștilor americani

WASHINGTON 7 (Agerpres). — O acțiune fără precedent a fost inițiată de un grup de proeminenți juriști americani în încercarea de a obliga Congresul și Administrația să pună capăt războiului din Indochina. Aproximativ 2.500 de oameni ai legii de pe întreg cuprînsul Statelor Unite, între care și fostul ministru de Justiție Ramsey Clark, și-au dat întîlnire la începutul acestei săptămîni în capitala ameri-

cană, proiectînd să blocheze timp de două săptămîni lucrările Congresului pentru a determina adoptarea amendamentului prezent Senatului de George M. Covern și Mark Hatfield. Amendamentul cere fixarea datei de 31 decembrie ca termen limită al retragerii tuturor trupelor americane din Vietnamul de sud și încetării oricăror operațiuni militare ale S.U.A. în Indochina. Votul asupra acestui amendament urma-

ză să aibă loc în Senat la 22 iunie. Observatorii politici apreciază că anul acesta a amendamentul „M. Covern-Hatfield”, care se lucrează pînă în prezent de sprijinul a peste 40 de senatori democrați și republicani, are mai multe șanse de a fi adoptat. Acțiunii juriștilor i s-au alăturat diverse alte personalități politice, printre care și foști ministri democrați.



Sărbătoarea trandafirului în Bulgaria

SOFIA 7. — Corespondentul Agerpres, C. Amariței, transmite: La Kazanlik, s-a încheiat duminică tradiționala sărbătoare a trandafirului. Mai mult decît o preamărire a florilor, această sărbătoare a producătorilor de trandafiri din județele Stara Zagora și Plavdiv este un eveniment al vieții economice a Bulgariei.

Trandafirul oleaginos bulgar și-a cîștigat cu fiecare an un loc tot mai important pe lista principalelor produse de export ale economiei bulgare, fiind deosebit de căutat în străinătate. Actualul plan cincinal prevede dublarea suprafețelor cultivate cu trandafiri oleaginosi (de la 1.300 hectare în 1970 la 2.000—2.500 hectare în 1975) și o serioasă extindere a suprafețelor cultivate cu levnică și mentă.

Convorbirile delegației Consiliului Central al U. G. S. R., condusă de tovarășul Virgil Trofin, cu delegația Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia

BELGRAD 7. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: Luni a sosit în orașul iugoslav Vrșet o delegație a Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România condusă de tovarășul Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Preziului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Central al U.G.S.R., care, la invitația Consiliului Central al Uniunii Sindicatelor din R.S.F.

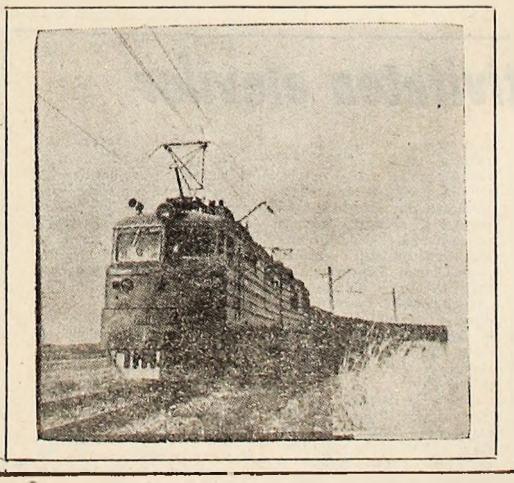
Iugoslavia, va face o vizită în această țară.

La sosire, delegația a fost salutată de tovarășul Dusan Petrovici, care a convorbat cu privire la colaborarea dintre organizațiile sindicale din cele două țări. A fost făcut, de asemenea, un schimb de păreri referitor la mișcarea sindicală internațională și, în mod deosebit, în legătură cu colaborarea sindicală europeană.

La convorbiri a fost de față ambasadorul Vasile Șandru.

La înapoiera la Pekin, pe aeroport se aflau tovarășii Ion Gheorghe Maurer, precum și tovarășii Huan Tun-sen, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinei, șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Chineză de Eliberare, Iao Ven-juan, membru al Biroului Politic, Ciu U-tso, membru al Biroului Politic, adjunct al șefului Marelui Stat Major, Ci Pin-fei, ministru ad-interim al afacerilor externe, Li Ciu, ministru adjunct al comerțului exterior.

Ion MARGINEANU
Eugen PREDA
Ion GALĂȚEANU



Tiparul — Întreprinderea poligrafică Hunedaura — Subunitatea Pitești